

JAN 16 1933

版出日十二月二十年一十二國民華中

全年三十二期  
每逢十日出版

# 教育新踏

每期定價二分半年三角  
全年五角郵費在內

◀ 期 一 十 第 ▶

## ★ 本 期 目 錄 ★

中國教育的新計劃.....	朱青譯
蘇聯的文化革命.....	楊汝熊譯
本館實驗部二十一年度工作計劃大綱.....	
本館消息一束.....	
本刊徵稿簡則.....	

### 中國教育的新計劃

Edgar Wallace Knight 原著  
朱青譯

現在中國雖然正在值得注意的轉變之中，但在幾年以前，她同中世紀的歐洲並沒有多大差異，就是在現今，過去中世紀式的景象在中國還能看到：原始的農業，幼稚的工業——而且還充滿了曾在歐美阻礙工業發展的種種缺點：運輸工具的簡陋；交通方法的不完全；沿用古老的學徒制度的手工業；多得不可勝數的工業公會；很多的文盲和很低的生活程度；艱深的文字；以及被古老觀念支配着的教育制度的一個黑影，教育的範圍被孔子學說所束縛着，教育的目標只是在這靜止的社會中間製造官吏。這些過去中世紀式現象的大部份在全國各處還能看到，使中國教育的進步又添上許多困難。

可是一個新秩序的基礎顯然已經建立起來了，三十多年以前，他們廢除古老的教育制度，和原始的考試制度，搖撼中國社會的古老結構，並為中國人民樹立一個新的社會秩序的第一塊基石。一九一一年代的革命在短時期內結束一九〇五年來革新工作的極大部份，但一九一二年建立起來的新政府不久就宣佈獎勵某種急劇改變的教育政策。這些課程的變更鼓勵人民趨向民主思想，不再盲目尊敬古老的孔子權威；他們開辦許多新式學校，尤其是初級小學，使教育易於推行；在低級學校中間採用男女同學制度；那些學校之中取消古老的四書五經；並注重工藝和體格的鍛鍊。這種教育計劃的預期效果多數沒有完成。但那些伴着或是跟着革命同來的災殃和混亂對中國人民的政治管理或教育管理並不曾給以多大障礙。主要之點還在中國人民近年是在異常困難的環境之中負擔着教育的責任。

江蘇省立教育館編印



現在中國政府似乎是在熱心提倡教育。顯然他們要求能夠用來刷新和促進經濟，社會，以及國家的政治狀況的那種教育。但現代的種種問題大概永不能用舊式的書本教育來解決；牠們的解決方法似乎應當從商業，工業，農業的教導和訓練，從個人和公眾的健康，從社會的改良，從其他實際，可是比較簡單的，中國人民現在過着，而且將來大概還要繼續過着的生活方式中間去追求，這次政治革命對經濟，社會，以及文化事業，也和對政治事件一般，造成相當的結果，國民黨制定一個『建設程序』，這似乎受到了極大的信仰，這程序之中的極重要一點是企圖實施廣大的教育計劃。不管政府的權力如何狹小，如何薄弱，這計劃的完善和正在盡力改善人民的環境和生活，似乎已經獲得普遍的信仰。

## 二

這經過了許多教育專家和委員們的考慮，在教育部長指導之下完成，而且將在此後二十年間沿用着的國民教育方案，在一年以前被在南京舉行的全國教育會議所採用。這會議由各省教育廳長，國民政府各部代表，許多教育專家，以及其他許多團體的領袖們所組成，這樣一個會議能在中國召集，就這一點就具有重大意義。雖然在全國騷擾和內亂的威脅之中，那些教育的領袖們表示着值得注意的團結精神，並共同希望中國文化的統一。他們對進攻和撲滅文盲的重要，對發展農業教育，對教育與政府工作之間的密切連繫，以及對規定同中國生活密切結合的實際的職業教育，都給以深切的注意。

全國教育會議所通過之方案的目標之一，是在二十年

內使全國兒童都受四年義務教育，這一部份方案需要增加一百四十萬教員和增加一百萬個教室。成人教育是另一個顯著的目標，他們注意十六歲至六十歲的男女成人的識字訓練，公民訓練，職業訓練，這部份方案也準備在此後二十年內完成。有些學校教師和學校建築將被用來辦理成人教育，作實施成人教育的協助。

對於師資的訓練十分着重。這計劃規定若干等級的師範教育，以及初中和高中畢業學生受兩年，三年，乃至四年的訓練的師範教育。他們又計劃努力設立研究院，以訓練專門學校畢業學生造成專門學校的教授。

這野心和博大的方案，另一部份，包括幼稚園和嬰兒學校；普通教育和職業訓練並重的中等教育；以及初等學校，中等學校，高等教育機關——專門學校，大學，研究院的互相聯接，他們制定國立高等教育機關的建築方案，並批准特別經費來擴充校舍和教具，此外又制定社會教育計劃，着重普通知識，經濟問題，公民訓練；着重博物館，圖書館，藝術館，娛樂場，講演廳，和其他類似機關。這巨大教育方案基金的預定來源，包括學產，遺產稅，廟產稅，特別地價教育補稅，煙酒稅，賠款基金，及地方教育稅。

根據這次會議報告，非但要努力使四千萬學齡兒童至少受四年強迫教育，而且還要使不能在普通學校之中讀書四年的兒童在補習學校之中完成必需的教育。他們希望在五年之內能夠建立普及全國的師資訓練機關；訓練必需的教師，籌劃必需的教室和教具，使兒童都能入學讀書；此外還要籌集基金，劃分中央政府和地方政府的籌款責任。

必需的教室一部份由人民的宗祠和公共建築改造而成，同時鼓勵個人捐助房屋，或捐助金錢以建築教室。

## 三

中國的成人教育計劃範圍頗廣。中國的教育制度在一九一九年（民國八年）實行改革，這就是所謂「文藝革新運動。」胡適和他的同志們提倡用明瞭和通俗的白話來代替古奧的文言。這運動大有功於教導許多人民讀書寫字。另一個運動普通稱為「平民教育」，大部份由晏陽初的努力而向前推進；這運動的目的在教育平民。晏博士的工作無論在國內或是國外都獲得普遍的注意，那些特別為農工羣衆編輯的教科書——平民千字課——包括一千個最普通的中國文字，企圖教導和訓練農民和工人，使他們能夠看報，寫信，記載簡單賬目。這工作是如此成功，竟使國民政府也聘請晏博士來主持全國平民教育事業，這足以表示政府熱望並準備在整個中國用全力來幫助中國現狀的改良。

同時在中國的思想生活方面也顯示着值得注意的轉變。一個強固的民族意識發展起來；三民主義已經普遍傳佈！民族解放運動獲得強大力量；民主政治學說深入民衆，尤其是勞動民衆；改善待遇的要求日漸勇敢，罷工的運用頗有效果，權利的要求呼聲更高，改進人民生活的企圖變得格外迫切，資本對勞動的冷酷無情也受到更大的攻擊，兩性關係大大轉變，婦女的權利受到更普遍的承認；法律開始承認婦女的地位，政府也給以相當位置；人們對納妾和蓄婢表示反對，對合法的離婚逐漸贊成，男女平等的趨勢帶來了一種新的自由。舊式家庭制度正在崩潰，他們非但反抗死人的教訓，而且還反抗活人的權威。愚妄和迷信

不再像以前一樣牢不可破；同時開明的真理觀念獲得巨大力量，他們對這新鮮和開明的真理觀念抱着批評態度，對每一種學說都熱烈要求着切實的證明。

人們對實驗科學和科學能力的印象逐漸深刻，只要看研究科學的學生逐漸增加就可以推想得到。現在中國學生已經逐漸重視事實而放鬆空泛的討論；研究興味逐漸濃厚。社會科學——社會學，政治學，史學，經濟學——獲得許多人們的注意。迷信的份量雖然還很沉重，但顯然正在逐漸減輕。科學方法正在獲得承認；同時宗教似乎已經墮入恥辱之中，被人藐視，以為這是知慧生活的障礙，道教正式被人排斥，祭祀孔子也被政府所停止，許多寺院廟宇已經改建學校，和其他供社會和政治之用的機關。反基督教運動穩固，堅強。人們對循序漸進的轉變逐漸不能忍耐，他們要求急劇的革命甚於要求遲緩的進化——這種急劇思想常常在學生之中特別來得顯明。

從這些中國民衆教育野心和廣大的計劃之中，足以看出現今國民政府教育目標的一斑；雖然這些計劃大部份只是一紙空文。牠們表示着對社會的重視，比較過去的教育更深刻而普遍，這種重視同構成古老中國教育制度的哲學基礎是互相抵觸的，此外我們還應當記着這些中國人民的教育計劃是在一個活潑的民族精神覺醒時候所形成；這時現代科學和革命思想正被引入一個過去不大注意科學的理論或實際應用的國家之中；這時現代工業制度逐漸在一個（像上文所說一般）大部還是中世紀式的社會之中發展起來；這時傳統思想迅速崩潰——總之，這時在知識方面和社會方面都像政治事件一般發生了一個革命運動，古老的

道德觀念被人指摘，古老的家庭制度和婚姻制度被人攻擊，並堅決主張社會的改造，而且那些位高望重的人們也似乎都相信任何適用於中國的教育制度必須供給中國青年以現代世界的科學知識。

那些年青和思想新穎的中國領袖們非難那些專重『儒學』『修身』，『孝親』這一類的古老教育制度。這些古老思想在年青和思想新穎的領袖們看起來已是不適合於現代中國。有些從歐美輸入的社會學說和產業改造學說已經獲得巨大勢力。假使有人根據他們的著作和同他們的談話來從事判斷，可以看出那些中國的領袖們深信此刻還是一種理想的民主政治一定可以在中國切實施行，只要經過教育而實施一種智慧方面的努力，訓練中國的兒童和青年，使他們成爲專心推進公共福利，並能負擔社會責任的公民。

這種方向的轉變可說是近年中國發生的許多最出類拔萃的轉變之一。他們對社會，經濟，和政治改革的逐漸關心，是這轉變的結果。他們對社會的福利也活躍地關心着

## 蘇聯的文化革命

過去的十五年來，蘇聯曾發生了一次文化革命，這革命的意義，不亞于整個國家的轉變，不但是全國一萬萬六千萬民衆的智識，意念，和習慣，都有了空前的變更，並且新的文化也建設起來了，這個文化革命的中心和代表人物，便是那向着新的目標邁步前驅的勞動者，他們並且把農民們也喚起來相伴前進。

列寧氏對於這個文化革命之廣大範圍，曾再三這樣鄭重地宣布說：

，他們的注意力轉向民衆教育的必要；讀書識字一向是少數人的特權，此刻已經經過民衆教育而成爲多數人民的應有權利。他們又努力根據中國的環境來啓發中國人民；並推進教育機關的建立和保存，使一種智慧的興味逐漸興起並深入中國民衆。

中國現今教育計劃的實際成就，必須經過那些負有解決這些困難問題責任的人們許多年數聰明的共同計劃和工作，在其他時代和其他民族之中不乏由聰明的領導而完成這種偉大計劃的事實，這些歷史的事實給中國人民以很大的希望。中國負擔她的教育責任會有如何大的成就，只有將來纔能知道。她的教育計劃離開完成還是很遠很遠。但是只要給以和平，以及強固並逐漸強固的中央和地方政府，中國人民一定能堅忍地，持久地，至少完成這普及教育計劃的一大部份。

(原見 Journal of Adult Education Vol. IV. No. 1)

Joseph Froeman  
楊 汝 熊 譯

文化革命是一件長期的艱難的而且遍及一切部門的永久工作，從字母以至天文學；從浴盆以至航空隊，從商業學校以至美術專門，從舊式農業的廢除以至人造肥料廠的創設，從各方面的頂上以至底下，處處都需要有堅定永續之辛勞苦工的熱誠才行呵！這不但在各種文化機關，如小學和大學，圖書館和工廠，且普遍到全國每個勞動者的長木案上面，因爲不如此的話，這件工作便不會能夠成功，全國的人民都要來參與這件工作，因爲這

件工作，必須具有集合的性質，所以必須大多數人在勞動階級領導之下，羣策羣力去協助工作才行。也只有這樣的工作，才配稱為實現共產主義所必需的「文化革命」這個令人欽企的名詞啊！

這次文化革命是從四條普通的路徑而進行：(1)提高勞動者和農民們社會的與政治的活動能力的水平線，引導他們參加政治及國民經濟的行爲；這是全部蘇聯文化的基礎，同時也便是蘇聯教育及學術之鑰；(2)文盲的肅清，強迫教育的實行，以及各種學校與教育機關的推廣；(3)實行一種完備的工業教育制度；以增進勞動者的技藝；(4)就勞動者階級中訓練管理及專門技術人員。

#### 「文化戰士」

因為要實行上面所說這件艱苦的工作，所以蘇聯的教育必須先將傳留自前代的種種障礙制服；例如民衆教育程度的落後，民衆求學機會的缺乏，大多數教師們對於處置關於新時代各種問題的誤謬，以及在中等學校與大學校中舊時代的教師的怠工等皆是，但是自蘇維埃政治制度發展和國家經濟狀況展開以後，那一班教師們也就接受這個勞動階級的論點了！現在，在小學中學大學和工業學校擔任教師，以及任圖書館管理員博物館管理員等「教育勞動者」，已有一百萬人；更有參與全國的肅清文盲運動，努力普及教育的自願「教育勞動者」，大約將近三百萬人，這些教育上的「文化戰士」：似乎和工業界的「突擊隊」(Shock Brigades) 很是相像，他們已經發展成爲教育上一種新的方式了！

蘇聯五年計劃文化建設的勝利

蘇聯勞動者和農民們的文化進步，是建築在一個有計劃的基礎之上，成爲整個五年計劃的一部份，蘇聯共產黨第十五次大會曾宣道：「社會主義建設的五年計劃」必須承認城市及鄉村民衆文化程度同時的堅確的提高，整個蘇聯各民族的民族文化的發展，和承認文化建設是整個蘇聯社會主義建設計劃之不可分的一部，是必要的，我們必須把那能夠保證廣大農工羣衆之文化進步的民衆教育的重大工作，放置在那文化建設程序的基礎上面去」。

#### 勞動科學家的訓練

爲了使經濟狀況得均等發展起見，蘇聯乃感覺到圖謀科學技術之發展的必要，因爲增進勞動生產力便完全靠着這科學技術的進步，這種科學技術的熟練和改進，是包括着科學研究與發明的計劃，但是因爲種種緣故，一直到最近這個計劃還沒能實現，然而這計劃現在已着手進行了，已有很重要的進展了，在一九三一年四月所舉行的全蘇聯科學研究工作設計大會裏，關於如何自勞動階級中訓練出科學家，和如何增進勞動者們對於科學研究發明的熱烈的興趣等等計劃，都已被討論到了！

#### 蘇聯國家設計委員會 (The State Planning Commission)

的領袖 V. V. Krivoblyudov 氏，曾有下面這樣的一段話，說明蘇聯政府對於這個問題的態度。他說：「我們科學的勞動者之當前問題的解決，端在使勞動羣衆對於工藝及科學能精通；在這種演進之中，所謂體力勞動和精神勞動的界限，定將要慢慢兒的消滅，此後只有全體民衆共同參與這科學創造的事業，然後我們方得儘量利用那些得自資本主義世界關於科學及科學發明的一切利益」！

全國民衆均踴躍的參與社會主義建設

蘇聯民衆的各種組織，譬如關於婦女的解放，國內少數民族的自由，農業的工業化，和農民的集團化等，現在都已經改變了他們的社會及歷史的任務；婦女們，農民們，甚至連寄居於蘇聯國內的各弱小種族及國籍的人們，都在生活各方面呈顯着活潑生動的現象，在工廠，工會，國家郵局，科學機關，政治組織，和文學團體等等地方，到處可找到他們的足跡，以婦女爲例來說吧：一九三一年的時候，蘇維埃大學學生總數中，他們竟佔了百分之四十一；而在醫科全體學生中，竟佔到百分之七十五；至於準備將

## 本館實驗部二十一年度工作計劃大綱

民教實驗的工作，在蘇省已經有了三四年的歷史，究竟民教本身的工作是些什麼，民教的成效又究竟怎樣，恐怕到現在還沒能有個圓滿的答覆，不過我們相信，民衆教育在中國抄襲歐美資本教育制度，教育僅爲少數資產階級所獨享的現代，確是負了喚起民衆促進文化的使命，而民衆教育的設施，應以民衆整個的生活爲背景，以適應社會的需要爲條件，自不待言，本部二十一年度的計劃，就是本着這個宗旨，擬定下列各點，以作最近一年內工作的依據。

### (一) 實驗的原則

1. 確定民衆教育實驗區在都市和鄉村的地位。
2. 實驗實施城市及鄉村民衆的方法，並測量其效率。
3. 找出徐海各縣辦理城市及鄉村民衆教育應辦的事業和特質。

來從事教學事業的學生，他們也佔到了百分之五十一呢！最後，我們引羅曼羅蘭 (Romain Rolland) 氏在他所著的蘇聯印象記一書中的話，作這篇的結束吧！他說：

「在這裏，不僅有雄偉的工廠和強大的機器，是正被創設；而且幾萬千新的民衆，也正在被培植出來；在這新的世界裏面，整整一代勇敢，剛強，健全，而正直無私的民衆，正被一個灼熱的信仰所鼓勵著——尤其這人的創造一項，在我更認爲是全部工作中最高貴而精彩的成就呵！」

(原文載 Soviet Russia Today)

(一九三二年十一月譯)

### (二) 實驗的目標

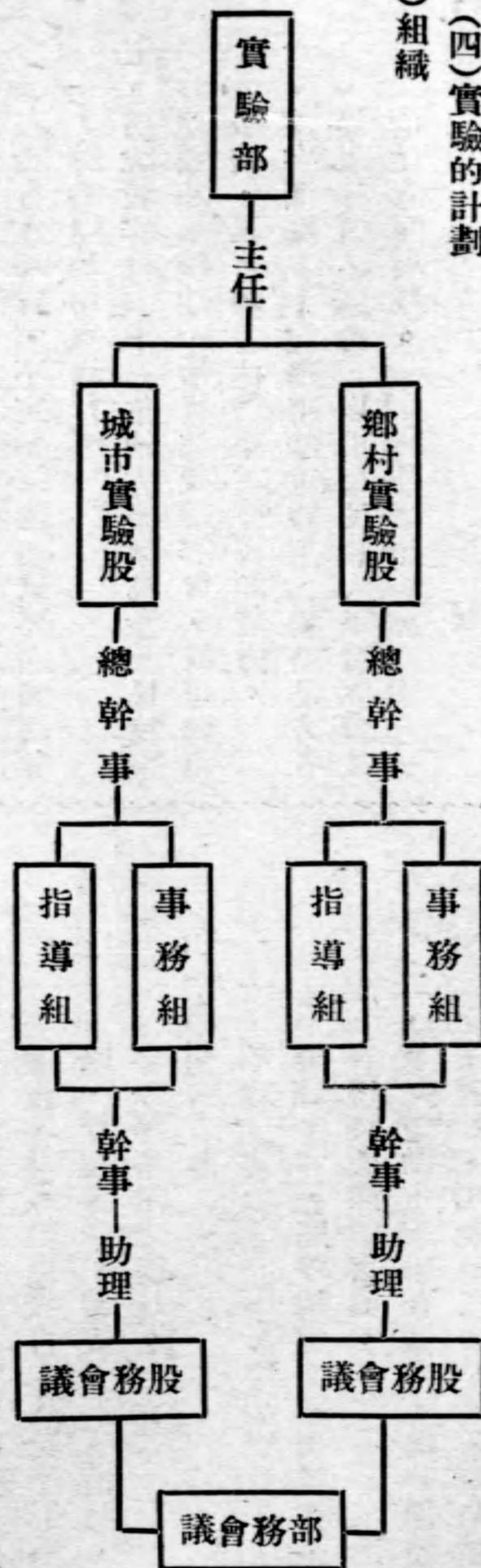
1. 使民衆有改善其生活的知識和技能。
2. 使民衆有改進社會的意識和組織。
3. 把實驗的結果貢獻到徐海各縣，以期共謀社教事業的進展。

### (三) 實驗的步驟

1. 編定實驗計劃。
2. 聯絡地方各界的情感，以收互助之效。
3. 舉辦社會調查。
4. 宣傳本區工作的計劃。
5. 以光明磊落的人格，依親愛精誠的信條，先努力於各項救濟性質的工作，以堅定民衆的信仰。
6. 按照工作計劃，辦理各項民教事業。
7. 審核實驗的結果，編定報告。

(四) 實驗的計劃

(1) 組織



(2) 職員

鄉村城市兩股各設總幹事一人，在主任指導之下，總理各股一切事項，幹事三人，助理幹事二人，練習幹事二人，在總幹事領導之下，辦理各股應辦事項。

(3) 事業

甲 下淀鄉村民衆教育實驗區

I 生計教育(與生計部合辦)

A 積極推進方面

- 一、特約農田——選擇區內若干農家，與之特約，使其劃出一部分之農田，對於選種，施肥，防害等等事項，悉聽本館指導，以備其他農家觀摩仿效。
- 二、農產品展覽室——搜集本區及他處優良的農產品，分類陳列室中，以資農民之觀摩。
- 三、推廣改良種子——農民對於種子的選擇，多不甚注意，致農產品的質量不佳，茲擬向各農場搜集改良之種子，擇其適於本區之土性

者，向農家推廣，以期增加農村之收穫量。

四、農產品比賽會——在麥秋兩季收穫完畢之時，各舉行農產品比賽會一次，擇其出品優良者，給以獎品(獎品以農家實用之物爲宜)以資鼓勵而勸取法。

五、提倡造林——利用區內荒山荒野，領導民衆，造區有林，林爲區民全體造者，則爲全區民衆所共同保管共同享受，爲區內那一村兩村所造者，則爲那一村兩村所共同保管共同享受。

六、鄉村副業指導——指導區內民衆，養雞，養豬，養蜂，編草帽，編柳條，榨油，製粉，造糠等工作。

七、農事演講——往區內各村演講農事改進問題。

八、指導合作事業——指導區內民衆，組織信用，消費，生產，利用等合作社，以減少消費

增加生產。

B 消極引導方面

一、農作物病蟲害展覽室——搜集農作物各項病蟲害之標本，陳列一室，俾民衆觀覽，知所預防和剷除。

二、防除病蟲害——指導農家以病蟲害之預防法及救治法。

II 語文教育

A 積極推進方面

一、民衆學校——農忙時間，多辦兒童班，農隙時間再添設成人班及婦女班。

二、民衆閱書報室——除備普通書籍雜誌及關於農事的專刊外，並另備淺鮮的讀物，以供識字不多及民校學生之閱覽。

三、流動教學——即就民衆生活的環境和需要，分往各地去流動教學。

四、通俗演講——定期演講，於每星期三六兩日在大會堂舉行，不定期演講，只要遇到機會，隨時隨地均可舉行。

五、演說競賽會——召集地方普通民衆及民校學生或小學學生，舉行演說競賽會，既可聯絡感情，又可練習他們語言發表的能力。

六、識字運動——在農事結束時期，聯絡地方各界舉行識字運動，以引起民衆入學識字讀書的注意和興趣。

B 消極引導方面

一、詢問處——代民衆解答各項困難問題，及日常應用之文字與常識。

二、代筆處——代民衆書寫各種契約，單據，書信，對聯，東帖之類。

III 政治教育

A 積極推進方面

一、壁報——擇區內要道路口，及民衆集聚的地方，張貼壁報若干處，專載國內外及本區各種重要消息，以養成民衆注意時事之習慣。

二、各種紀念日活動——遇革命紀念日，可以宣傳黨義；國恥紀念日，可以鼓勵民衆之愛國心；慶祝元旦日，可以提倡國曆。

三、擴大紀念週——每星期一（早，晚，可斟酌農民忙閑而定），可以召集附近民衆舉行擴大紀念週，藉以報告時事，宣講總理遺教，並順便舉行通俗演講。

四、鄉村改進會——指導區內民衆，組織鄉村改進會，共謀區內教育；建設——（造林，築路，挖河等）；治安——（消防，自衛）；息訟等事業之進行。

B 消極引導方面

一、戒除三害（煙，酒，賭）展覽會——搜集並製造煙，酒，賭各種圖型陳列展覽，並向民衆宣傳煙酒賭的害處。

二、放足運動——聯合區內各機關團體，舉行放足運動，凡女子已纏足者，年齡在十五歲以

下者，得令其家長使之放，未纏者不得再纏。

三、破除迷信——用種種科學方法向民衆講演風雨電雹水火災病禍福之成因，以破除社會上一切之迷信。

### Ⅲ健康教育

#### A 積極推進方面

一、簡易運動場——利用實驗區辦事處附近之隙地，設籃球，網球，隊球，鐵槓，木馬，滑板，軒輊板，鞦韆，浪橋，浪船及各種國術用具，以備民衆鍛鍊身體，增進健康之用。

二、武術團——武術爲我國舊有之良好的運動術，本區特約定拳教師一人，教導武術團團員，任由民衆參加，以養成民衆堅強的體魄，尙武的精神。

三、種痘運動——每屆春秋兩季，舉行種痘運動，並特約醫師，爲民衆免費種痘。

四、業餘運動會——每屆春秋兩季，召集本區民衆，舉行業餘運動會，以鼓起民衆運動之興趣。

五、衛生展覽會——搜集衛生的模型，標本，圖畫等物，分類陳列，以引起民衆對於衛生上的認識和注意。

六、清潔運動——每屆春夏之交，或時疫流行之時，舉行清潔運動，以喚起民衆注意清潔，預防時疫。

#### B 消極引導方面

一、診療所——爲便利民衆就醫，及實施健康教育起見，特設診療所，除與民衆診治疾病外，並就民衆來館求醫之機會，向其宣傳對於健康上應行注意之事項；更就病人登記之統計，可知驅除疾病，應注意那幾點的宣傳和指導。

二、捕蠅運動——於春夏之交，蒼蠅出蟄之時，舉行捕蠅運動，除由本區購置大批捕蠅拍分送與民衆令其送若干蒼蠅對抵外，並按蒼蠅出蟄時期之遠近，定蠅價之大小，向民衆購買，大約在蒼蠅初出蟄時，要一個制錢買兩個，漸後蒼蠅漸多，再減低其價值，蓋以在初出蟄時捕獲蒼蠅一個，實較蒼蠅繁盛時捕獲百個爲可貴也。

### V 家事教育

#### A 積極推進方面

一、模範家庭——選擇區內若干家，作模範家庭，使一區其他各家，時常前往參觀，以資效法。選擇之標準另定之。

二、家庭簿記訓練班——召集區內各家稍通文字者，授以家庭簿記之方法和應用，俾其知量入爲出，積餘防閑，亦一安定社會經濟之一道。

三、家庭訪問——訪問區內各民衆生活之狀況，並指示其應興應革之點。

四、家主婦談話會——一個家庭之好壞，關係於主婦者至鉅，本區為改進區民家庭起見，特舉行家主婦談話會，討論持家之道，以減少主婦日常感受之困難，而增進家庭間之幸福。

五、嬰兒清潔健康比賽會——於嬰兒節舉行嬰兒清潔健康比賽會，並藉以灌輸育兒常識。

### VI 休閒教育

#### A 積極推進方面

一、旅行團——旅行參觀，不獨為消閑最好的方法，亦為調節身心，增加知識之要道，本區擬於春秋佳日，聯絡民衆，組織旅行團，於休閒之中，藉收益智寧神之效。

#### B 消極引導方面

一、民衆娛樂室——室內備有各種樂器，及乒乓球類等以備民衆休閒時，來此作種種消遣，以防其作其他不良之嗜好。

二、改良書場——舊說部中，其勸世諷民者固不在少，其誨盜誨淫者實亦多見；至其思想之落伍，命意之失時，尤為固蔽民衆思想之大者，本區擬於新舊說部中，擇其惕世警民者，按時開場，說與衆聽；並於結構中間，插以時事的，政治的，黨義的演講和宣傳，俾得於娛樂之中，寓改進思想之意。

三、同樂會——每月舉行同樂會一次，或表演新劇，或映放電影和幻燈，或玩魔術，或講笑

話，以期聯絡感情。

四、納涼會——每屆夏季，於區內擇一涼爽地點，布置教育的環境，以作民衆納涼處所。

五、消寒會——每屆冬季，備一溫暖地點，布置教育環境，以作民衆消寒處所。

### 乙、壩子街城市民衆教育實驗區

#### I 生計教育

##### A 積極推進方面

一、特約模範商店——就壩子街內擇數家店舖，作特約模範商店，關於營業的廣告簿記及待人接物的方法，均由本區指導，以期業務上得有適當之發展，而供其他商店之效法。

二、職業指導處——由本區調查城市各種小職業之狀況，得悉各種小職業經營的資本利率及期間，以便指導民衆之小本之營業。

三、工商業展覽會——徵集本地工商業出品，舉行工商業展覽會，以期喚起工商界對於業務有研究改進之興趣。

### II 語文教育（與鄉村實驗區辦法同）

#### III 政治教育

##### A 積極推進方面

##### 一、壁報

##### 二、實施自治訓練

##### 勺市民紀念週

##### 長談話會

##### 父各種紀念會

##### 一閭鄰

##### 三、完成自治組織

勺製定實驗區門牌 勺選定區內閭鄰長

四、組織自治團體

勺市民改進會 勺息訟會

五、發展自治事業

勺提倡築路造橋 勺提倡鑿井 勺提倡

消防事宜

B 消極引導方面

一、戒除三害(煙，酒，賭)

二、放足運動

三、破除迷信

IV 健康教育

A 積極推進方面

一、簡易運動場

二、武術團

三、業餘運動會

四、種痘運動

五、衛生展覽會

六、清潔運動

B 消極引導方面

一、診療所

二、捕蠅運動

三、飯館業清潔檢查——城市為各方民衆會萃之

## 本館消息一束

種痘傳習所訓練期滿

本館與銅山縣政府合辦之種痘傳習所，十一月二十一

所，飯館林立，不潔之食物，不淨之器具，到處皆是，若不嚴加檢查，於民衆衛生上實有莫大之危害。

V 家事教育(其辦法與鄉村實驗區同)

VI 休閒教育

A 積極推進方面

一、旅行團

B 消極引導方面

一、民衆茶園——於市中已有之茶館，擇其適宜者，與之特約為民衆茶園，由本區購備報張雜誌樂器及各項棋類，放之館中，以備來館吃茶民衆閱覽或娛樂之用。

二、民衆俱樂部——就本區辦事處之地點，闢一民衆俱樂部，部中備有各種樂器棋類及乒乓球，以供市民業餘來此消遣，以免沾染其他不良之嗜好。

三、改良書場

四、星期同樂會——即於星期日舉行市民同樂會，或演新劇，或玩魔術，或映幻燈，或講笑話，以期聯絡感情。

(附註)本計劃中所述各項事業，有與本館教導部或生計部合辦者甚多，未及一一注出，併為明聲。

日開學後，每日下午三時至五時為講授時間。學員興趣頗為濃厚。課程除關於種痘學科術科由本館民衆醫院醫師李

培玉教授指導外，并請本埠各醫院醫師講演衛生常識，如葆初醫院院長謝葆初講傷寒，學林醫院醫師方樸如講花柳病，基督醫院醫師劉子餘講痢疾，坤維醫院醫師鄧德仁講小兒疾病，濟坤醫院院長孫淑桂講婦女疾病等。各種課程學完後，并參觀葆初，基督，坤維等醫院。十二月十一日舉行考試，試驗及格者計四十五人，俟一切手續辦理完畢，即一律發給合格證書，以便執行種痘業務。

### 築路交通展覽會開幕

本館自農事展覽會結束後，即着手籌備築路交通展覽會，已照預定期十二月十五日在本館大禮堂舉行開幕矣！內容計分三大部：(一)兵工築路實況部分：(1)攝影組四十三幅；(2)繪圖二十一幅；(3)剪貼十六幅；(4)模型一件。(二)築路運動部分：(1)繪圖十八幅；(2)模型十五件；(3)實物四件。(三)交通進化部分：(1)模型三十八件。總計一百五十八件。自十五日起，二十日止，共展覽六日，觀衆甚多，尤以壩子街實驗區區民對之更有十分興趣。

### 實驗區特約農田概况

本館特約農田辦法及進行情形，業詳本刊第一期生計部二十一年度工作計劃大綱中及三六兩期消息一束欄內，凡接洽之農田，均係平坦之地，同一上季作物面積中，藉免土壤差異過大，每地丈量分二半，一半係種植本館推廣之麥種，一半係農家原有之品種，兩面施肥量及播種量均相若，藉以比較收穫之多寡，知其優劣，期民衆信仰新品

種。本館爲集中推廣成效起見，此次專在實驗區接洽八家，其餘各區暫行緩辦，所用麥種經館務會議議決，均由本館借給，來年收穫後照還，各家均於十月杪佈種，分別填報手續，在十一月杪視察時，麥苗分蘖頗多，狀頗茂盛，茲將特約農田種麥狀況表列如下：

### 特約農田種植報告

號數	田主姓名	面積	坐落	作物名稱	播種數量	備註
一	王家瑞	二畝	下淀西北	小紅芒	市斗一斗	
二	趙大有	四畝	下淀西南	小紅芒	市斗二斗	
三	張玉魁	五畝	下淀西南	小紅芒	市斗二斗	
四	高鳳樓	一畝	八里屯北	小紅芒	市斗一斗	
五	李貴祥	三畝七分	楊莊西	小紅芒	市斗二斗	
六	李廣成	二畝	楊莊西	小紅芒	市斗一斗	
七	徐家寶	四畝二分	徐瓦房北	小紅芒	市斗三斗	
八	張步堂	五畝	下淀西	小紅芒	市斗二斗	
總計	八家	二十六畝九分	四個莊村	小紅芒	市斗一石六斗四升六合	

### 生計部積極搜集樹種苗木

本館爲提倡造林起見，設置苗圃，日前特派員工至各鄉村，採集各種樹木種子，以備種植，計採有中國槐九十五斤，苦楝一百十五斤，冬青九斤，合歡一斤，紫薇一

斤，並蒙隴海路管理局贈送給美國白楊二千條，法國梧桐一百條，刺槐種十斤，且蒙隴海路東段段長李玉書先生贈刺槐種三斤，銅山縣農民教育館代購枸枳二百廿三斤，茲正整理苗床，以待來春下種云。

## 壩子街實驗區近訊

### 一、店員班籃球隊成立

本館壩子街實驗區店員訓練班自成立以來，學生興趣異常濃厚，除對於智能方面力求進展外，並自動組織籃球隊，注重體格之鍛鍊，本月十二日為該隊正式成立之期，首由實驗部主任致訓詞，繼即推定王振武王樹桐為正副隊長，並決議每星期二四六三日午後三時半至五時為練習時間，聞自成立以後，練習極為努力云。

### 二、門牌訂製完竣

該區為實施公民教育計，曾擬于區內另行訂製門牌，詳情已誌前期本刊，茲悉該門牌自本月八號開始訂製，至十三日即行完竣，聞現正整理區內戶主清冊，不日將聯合鎮公所召集戶主談話會，並選定閭鄰長，俾地方自治有下級領袖之倡導而易推進云。

### 三、改良書場成立

該區鑒于本街南首，商業凋敝，亟應圖謀繁榮，特將特約民衆茶園，暫闢為改良書場，每日下午一時三刻起五時止，說書五場，開留聲機三次，並作時事報告及各種演講，聞自本月十六日開始演說以來，聽衆甚為踴躍，往日荒涼之區將漸變為熱鬧之場矣。

## 下淀鄉村實驗區近訊

### 一、八里屯民校舉行學生家屬聯歡大會

本區八里屯民校，自十月十日開學以來，已經月餘，計成人兒童兩班學生約百餘人，最近為聯絡學生家庭感情及施行農村經濟調查起見，爰於十一月二十五日下午，舉行學生家屬聯歡大會，並先行通知民校學生及其家屬屆時參加，是日下午該村男女老幼聯袂偕來，有如山陰道上，連同民校學生，約有五百餘人，二時開會，由本館實驗部主任徐毓生主席，報告開會意義，及本館舉辦農村經濟調查之目的，繼由來賓及學生家屬演說，末由民校學生及本館職員等參加餘興，即攝影散會，已下午五時云。

### 二、舉行民衆運動會

本區為促進民衆健康，及改良鄉村娛樂起見，於十一月二十七日舉行民衆運動會，以本區辦事處前空場為會場，是日上午八時半，本區所辦之下淀，八里屯，楊莊，瓦房，石橋等村民衆學校師生及民衆，均紛紛到場，至九時舉行開會儀式，由本館實驗部主任徐毓生主席，報告開會宗旨，繼由該館教導部主任全菊圃演說，末由下淀實驗區侍實夫報告籌備經過情形畢，即分發運動員號碼，共計男女運動員百餘人，至九時五十分開始競賽，直至下午五時始競賽完畢，給獎而散。

### 八里屯及長安村農村經濟調查完畢

本館前由研究委員會議決派員赴本縣八里屯與蕭縣長安村分戶調查農家經濟狀況，現已完全竣功。調查區域計八里屯一百五十戶，長安村二百十五戶；調查項目計有人

口，田權，租佃，借貸，副業等項。調查結果正在整理，擬在本刊農村經濟調查專號發表。

### 職員進修組攝影股成立

本館研究委員會進修組之設立，目的即在於職員公餘之暇，從事各種智識與技能之修養，前已成立各股，現均照常進行。近應事實上之需要，更添設攝影一股，現全體均已報名加入，即于二十日起，每星期講習三次云。

### 省立教育學院參觀團蒞館參觀

無錫省立教育學院每屆學生畢業時，均有外出參觀之舉，此次參觀團共十五人，由陳湘圃李從之茅仲英等三先生率領，赴北平濟南鄒平一帶參觀，十五日由濟南下抵徐，下榻花園飯店，十六日蒞本館參觀，由本館館長趙光濤詳細報告本館一切設施之意義及其趨向，並表示歡迎之意，後即引導參觀壩子街下淀兩實驗區，及本埠各社教機關與古蹟，晚間並歡宴全體團員，藉表歡迎之意。十七日晨該團即離徐南下。

★ ★ ★ ★

### 本刊組織簡則

- 一．本刊定名為教育新路旬刊
- 二．本刊以報告民教設施，研究民教問題，介紹民教學理，傳播民教消息，藉以促進民教運動之進展為宗旨。
- 三．本刊暫分論著，研究，介紹，報告，通訊，雜俎諸欄，遇必要時得增減之。
- 四．本刊定於每月十，二十，三十，三日各出一期。
- 五．本刊於必要時得發行特號。
- 六．本刊稿件除由本館職員供給外，並歡迎館外投稿，徵稿簡則另訂之。

### 本刊徵稿簡則

- 一．本刊歡迎關於民衆教育之論著，研究，調查，報告，或與民衆教育有關之稿件。
- 二．來稿不拘文言白話，但請繕寫清楚，並加新式標點。
- 三．投寄譯稿，務請附寄原文；如原文不便寄送，請將原文題目著者姓名出版日期敘明。
- 四．來稿不論登載與否，概不退還；但預先聲明並附寄郵票者例外。
- 五．來稿遇必要時，本刊得酌為增刪；不願者請預先聲明。
- 六．來稿揭載後，當酌贈本刊或現金。
- 七．稿末請註明真姓名及通訊處，但發表時之具名聽便。
- 八．來稿請寄「徐州壩子街省立民衆教育館研究委員會」。